



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD
Bundesamt für Justiz BJ
Direktionsbereich Zentrale Dienste
Fachbereich Rechtsinformatik

Autor: Claude Eisenhut
BJ-Sachbearbeiter: Christian Bütler
Date: 17.09.2014
Version: 2.1.1

Spécifications GBDBS-Id

DRAFT V 150715

Table des matières:

1.1	Introduction	3
1.1.1	Aperçu des documents des schémas	4
1.1.2	Aperçu des données du registre foncier	4
1.2	Identifiants.....	4
1.3	EGRID.....	5
1.4	EREID	5
1.5	EGBPID.....	5
1.6	EGBTBID	5
1.7	Définition des identificateurs sans sérialisation	5

DRAFT V150715

1.1 Introduction

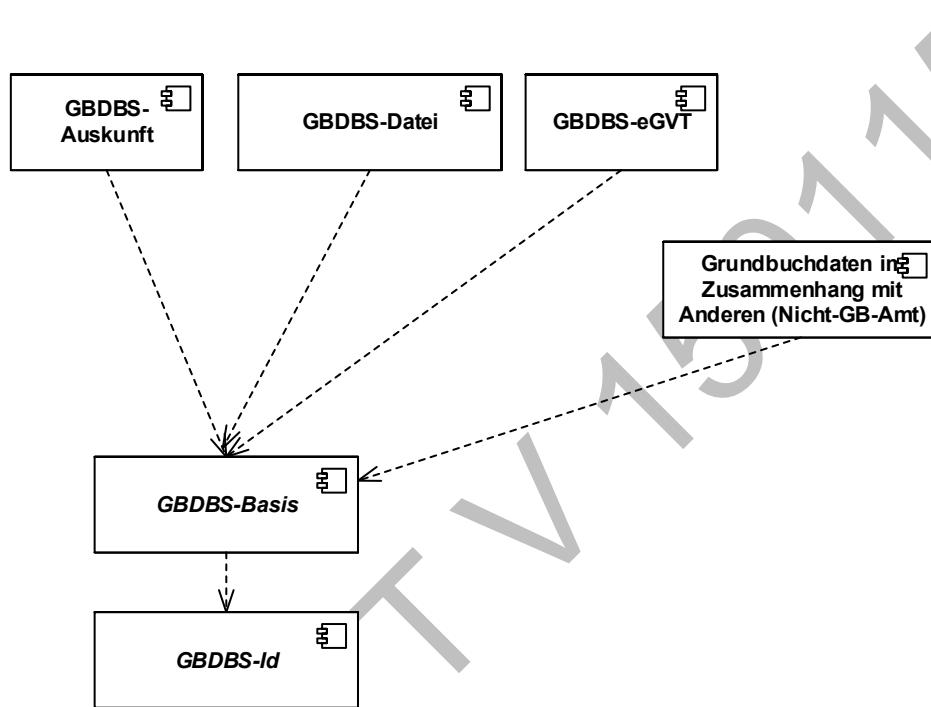
Le présent document définit l'interface permettant le prélèvement et l'échange des données du registre foncier (IPD-RF).

Il s'agit de l'interface générale depuis et vers le registre foncier ("grande interface").

Les graphiques (diagrammes UML) ne sont pas traduits en français car il s'agit de représentations de la structure de données, qui a été élaborée en allemand.

La réalisation de l'IPD-RF (p. ex. dans un logiciel spécifique pour le registre foncier) sera riche d'enseignements pour la prochaine version du MD-eGRIS, modèle de données qui constitue le cadre de l'IPD-RF. Les notions relatives au MD-eGRIS ont été définies dans les documents y afférant et ne sont pas repris dans le présent document.

L'IPD-RF est subdivisé comme suit:



Structure de l'IPD-RF

Les différentes parties de l'IPD-RF ont les fonctions suivantes:

GBDBS-Id (partie « identification » de l'IPD-RF)	définit la structure de données pour les principaux champs du registre foncier, p. ex. EGRID (identificateur des immeubles) ou EREID (identificateur des droits)
GBDBS-Basis (base de l'IPD-RF)	définit les structures des données du registre foncier pour qu'elles puissent être utilisées par d'autres interfaces; ne définit pas d'interfaces
GBDBS-Auskunft (partie « renseignements » de l'IPD-RF)	définit l'interface de services Web requise sur le site de l'office du registre foncier pour fournir des renseignements eGRIS
GBDBS-Datei (partie « fichier » de l'IPD-RF)	définit le format de fichier pour les données du registre foncier; requis pour la sauvegarde à long terme par la Confédération
GBDBS-eGVT (partie « cyberadministration » de l'IPD-RF)	définit l'interface de services Web requise pour les échanges eGRIS avec l'office du registre foncier

1.1.1 Aperçu des documents des schémas

L'interface est décrite formellement dans les documents des schémas. Les définitions de GBDBS-Id sont dans un document du schéma GBBasisId.xsd.



Le Namespace de GBBasisId.xsd est le suivant:

<http://schemas.terravis.ch/GBBasisId/2.1>

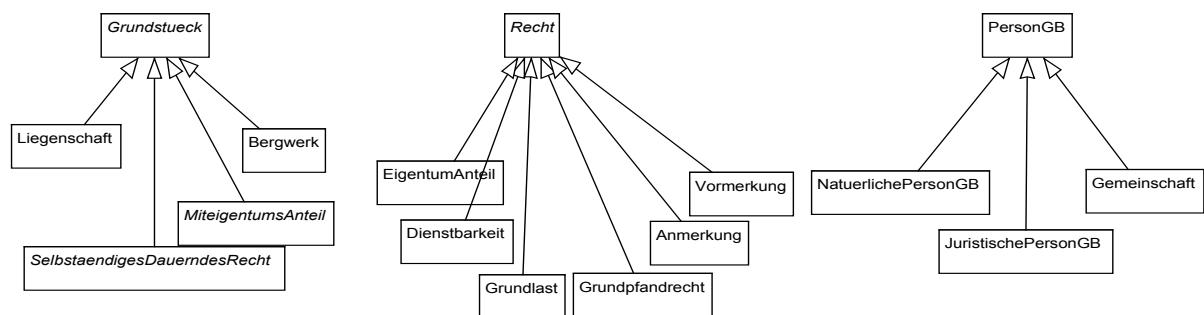
GBBasisId n'importe pas d'autres schémas XML.

1.1.1.1 Modifications

Namespace de l'IPD-RF passé de 2.0 à 2.1

1.1.2 Aperçu des données du registre foncier

Les éléments principaux du registre foncier, soit les immeubles, les droits et les personnes sont également les éléments principaux de la structure XML, qui sont reliés entre eux par des identificateurs techniques (p. ex. GrundstueckNummer).



1.2 Identifiants

Les identificateurs techniques GrundstueckNummer, RechtId et PersonId sont sérialisés, c'est-à-dire codés comme seule valeur en XML.

GrundstueckNummer	RechId	PersonId
EGRID[0..1]	EREID[0..1]	EGBPID[0..1]
Nummer[0..1]	alteNummer[0..1]	KantPersNr[0..1]
NummerZusatz[0..1]	localId[0..1]	UID[0..1]
SubKreis[0..1]		AHVN13[0..1]
Los[0..1]		localId[0..1]

La sérialisation des structures est définie comme suit:

- les attributs sont séparés par « : » (=pas de XML-NCName! ne peut être employé pour xml:id);
- modèle pour GrundstueckNummer: EGRID:Nummer:NummerZusatz:SubKreis:Los;
- exemple pour n° d'immeuble 4841 dans SubKreis 520; pas de NummerZusatz, pas de Los, pas d'EGRID: « :4841::520: »

Remarques:

- « / » n'est pas adapté comme séparateur. A NE, il y a par exemple des immeubles notés « 234/A » dans le champ Nummer ;
- la sérialisation pour une valeur (simpleType) a lieu afin qu'il puisse y avoir des expressions XPath plus simples (p. ex. dans XSLT).

Ces identificateurs techniques ne sont pas utilisés dans l'IPD-RF comme xml:id afin que le même objet puisse apparaître à plusieurs reprises dans un fichier de transfert (p. ex. objets globaux).

Remarque: xml:id est optionnel et éphémère s'il est présent.

1.2.1.1 Modifications

systemPrefix supprimé car non nécessaire
nouveaux types nommés (SubKreis, Los, IDE) pour réutilisation
TagebuchNummer passé à 20 caractères

1.3 EGRID

EGRID permet d'identifier un immeuble de manière univoque.¹

1.4 EREID

EREID permet d'identifier un droit (p. ex. une servitude ou un droit de gage) de manière univoque.

1.5 EGBPID

EGBPID permet d'identifier une personne de manière univoque.

1.6 EGBTBID

EGTBID permet d'identifier une inscription au journal de manière univoque.

1.7 Définition des identificateurs sans sérialisation

Les types de schémas suivants sont définis pour les identificateurs sans sérialisation: GrundstueckNummerDef, RechIdDef, PersonIdDef.

¹ EGRID, EREID, EGBPID et EGBTBID sont décrits indépendamment de l'IPD-RF dans un document intitulé « Spécifications des champs-clés » (sur www.egrис.ch).